Porównanie tłumaczeń Ezechiela 37:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tak mówi Pan JAHWE do tych kości: Oto Ja wprowadzę do was ducha\* i ożyjecie.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) duch, רּוחַ (ruach), w przyp. tego rozdziału może zn.: (1) ducha ludzkiego, dzięki któremu człowiek jest istotą żywą (ww. 5, 6, 8; por. <x>520 6:17</x>;<x>520 7:5</x>); (2) wiatr (w. 9); (3) Ducha Bożego l. ożywcze tchnienie Boga (w. 14, por. <x>10 2:7</x>). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>220 19:25-27</x>; <x>230 17:15</x>; <x>290 26:19</x>; <x>330 37:12</x>; <x>340 12:2-3</x>; <x>350 6:1-2</x>; <x>350 13:14</x>; <x>500 11:25-26</x>; <x>520 8:9-17</x>; <x>580 3:1-4</x> [↑](#footnote-ref-3)